

SILVERCREST®



BLUETOOTH® SPEAKER SBL TW6 A2

GB

IE

NI

BLUETOOTH® SPEAKER

Operation and Safety Notes

NL

BE

BLUETOOTH®-LUIDSPREKER

Gebruik en veiligheidsrichtlijnen

DE

AT

CH

BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER

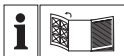
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 366183_2101

IE

NI

NL



GB/IE/NL

Operation and Safety Notes

Page 5

NL/BE

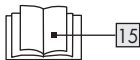
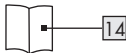
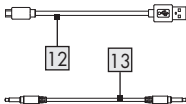
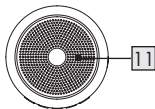
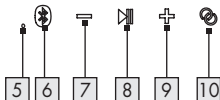
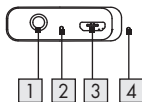
Bedienings- en veiligheidsinstructies

Pagina 36

DE/AT/CH

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Seite 68



Warnings and symbols used	Page 7
Introduction	Page 9
Intended use.	Page 10
Trademark notices	Page 10
Scope of delivery.	Page 11
Parts description.	Page 11
Technical data	Page 12
Safety	Page 14
Safety instructions for built-in rechargeable batteries.	Page 18
Before use	Page 19
Charging	Page 19
Using the product	Page 20
Establishing a Bluetooth® connection	Page 21
Functions of the buttons	Page 22
Connecting via the AUX-in jack	Page 25
Switching between AUX-in and Bluetooth® connections.	Page 25
TWS pairing.	Page 26

Cleaning	Page 27
Storage during non-use	Page 27
Troubleshooting	Page 28
Disposal	Page 30
Simplified EU declaration of conformity	Page 32
Warranty and service	Page 32
Warranty	Page 32
Warranty claim procedure	Page 34
Service	Page 35

Warnings and symbols used

These instructions for use contain the following symbols and warnings:



DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING! This symbol with the signal word “WARNING” indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.



CAUTION! This symbol with the signal word “CAUTION” indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word “ATTENTION” indicates possible property damage.



NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides additional useful information.



This mandatory sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions of this warning to avoid hand injuries caused by objects or contact with hot or chemical materials.



This symbol means that the operating instructions must be observed before using the product.



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

BLUETOOTH® SPEAKER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This BLUETOOTH® SPEAKER (hereinafter referred to as “product”) is a consumer electronic intended to render audio transmitted via Bluetooth® or a jack lead connection.

Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the speaker will be considered unwarranted. Any such use is at your own risk.

● **Trademark notices**

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by OWIM GmbH & Co. KG is under license.
- The Silvercrest trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Any other names and products are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

● Scope of delivery

- Remove all packaging material and check the contents of the packaging for completeness. Please contact the dealer if parts are missing or damaged.
- 1 Bluetooth® Speaker
- 1 Charging cable (Micro USB / USB type A)
- 1 AUX cable (3.5 mm jack plug)
- 1 Instructions for use
- 1 Quick start guide

● Parts description

Please refer to the fold out page.

- 1 AUX-in jack
- 2 LED (AUX-in indicator)
- 3 Micro-USB charging socket
- 4 LED (battery charging indicator)
- 5 LED (Bluetooth®/TWS indicator)
- 6  Button

- 7 — button (decrease volume / skip backwards / beginning of title)
- 8 ►|| button (play / pause / ON/ OFF)
- 9 + button (increase volume / skip key forwards)
- 10 🔊 TWS button
- 11 Speaker
- 12 Charging cable (Micro USB / USB type A)
- 13 3.5 mm AUX cable
- 14 Quick start guide
- 15 Instruction for use

● Technical data

Micro USB socket

power supply: 5 V , 1000 mA

Battery power supply: 1 x 3.7 V rechargeable
lithium-ion battery with
1850 mAh (Battery is not
replaceable.)

Music output:	max. 6 W RMS
Wireless standard:	Bluetooth® 5.0
Frequency band:	2400 MHz–2483.5 MHz
Max. transmitted power:	1 mW
Charging socket:	micro-USB
AUX-in jack:	3.5 mm jack plug
Dimensions:	approx. 90 x 75 mm (H x Ø)
Weight:	approx. 275 g
Operating conditions:	10°C–35°C, 40 %–85 % rel. humidity
Storage temperature:	-20°C–+60°C
Operation times:	approx. 15 hours playback music
Charging time:	approx. 3 hours
Bluetooth® protocols:	
AVRCP (remotely controls key audio functions via mobile phone), A2DP (wireless audio transmission)	



Safety

This chapter provides important safety information for handling the product. Improper use can result in personal injury and property damage. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety instructions and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

DANGER!

- **DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!**

DANGER!

- **RISK OF SUFFOCATION!** Packaging material (i.e film or polystyrene) should not be used to play with. Always keep children away from the packaging material. The packaging material is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical,

sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

ATTENTION! RISK OF DAMAGE

- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The rechargeable battery and the lamp can't be replaced.
- Check the product before every use! Discontinue use if any damage to the product or the charging cable is detected!
- If you notice anything unusual during use (e.g. unusual noise, strange odour or smoke), switch the product off immediately and disconnect all cables. Do not use the product anymore.
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimatise for some time before using it again.

- Do not place burning candles or open fire on or next to the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or other devices emitting heat!
- Do not throw the product into fire and do not expose to high temperatures.

 WARNING!

- Never open the housing of the product! It has no internal parts requiring maintenance.

 WARNING!

Wireless interference?

Switch the product off on airplanes, in hospitals, service rooms, or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics. Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillators, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pacemakers. The radio waves transmitted could cause interference in hearing aids. Do not place the product near

flammable gasses or potentially explosives areas (e.g. paint shops) with the wireless components on, as the radio waves emitted can cause explosions and fire.

i NOTE: When using the product it is recommended that ALL cables (USB / AUX) are less than 3 meters in length to avoid any interference.

⚠ ATTENTION!

The range of the radio waves varies by environmental conditions. In the event of wireless data transmission, unauthorised third parties receiving the data cannot be excluded. The OWIM GmbH & Co KG is not responsible for interference with radios or televisions due to unauthorised modification of the device. The OWIM GmbH & Co KG further assumes no liability for using or replacing cables and devices not distributed by OWIM. The user of the device is fully responsible for correcting interference caused by such unauthorised modification of the device, as well as replacement of such devices.



Safety instructions for built-in rechargeable batteries

- The product may not be covered while charging.
- If liquids leak from the product, these may not come into contact with the skin, eyes or the mucous membranes, there exists the danger of chemical burns. Corresponding protective gloves have to be used.
- If the skin, eyes or the mucous membranes have come into contact with the liquid, the concerned spots have to be washed with water and a doctor has to be sought immediately.



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

● Before use

- Before use, verify the package contents are complete and undamaged!
- Place the product on a level, even surface for operation.

● Charging

- The integrated rechargeable battery must be charged prior to first use.

i NOTE: This product may not be charged via the USB port of notebooks etc.

- When the integrated rechargeable battery is drained, there will be a notification sound signal every 2 minutes and the LED **4** will blink red. The integrated rechargeable battery should then be charged as soon as possible.
- Depending on the volume and the age of the battery, the operating time of the product is approx. 15 hours of music playback when fully charged.
- Insert the micro-USB plug of the charging cable **12** into

the micro-USB charging socket [3] of the product. Insert the USB plug of the charging cable [12] into the USB port on a USB adapter (not included in scope of delivery).

i NOTE: The LED [4] will light up red whilst charging and then turn off once charging is complete. The charging time for a drained battery is approx. 3 hours.

i NOTE: The product may be used whilst charging. However, doing so will at a minimum double the charging time.

- Once charging is complete, remove the micro- USB plug of the charging cable [12] from the product.

● Using the product

- Press and hold the ►|| button [8] until the signal LED [5] flashes white and a signal tone sequence sounds. The product will now attempt to connect to the playback device (e.g. smartphone or computer).

● Establishing a Bluetooth® connection:

- Remove all plugs from the AUX-in jack **1** before you attempt to establish a Bluetooth® connection.
- Switch on the playback device and make sure its Bluetooth® mode is on.
- On the product press and hold the  button **6** for 2 seconds until the LED **5** flashes white and a signal tone sequence sounds. The product will now attempt to connect to the playback device (e.g. smartphone or computer).
- The product identification on the playback device will be "SBL TW6 A2". On the playback device "ACCEPT" the connection. Please note the requirements of the software on the playback device.
- Once the connection is made the LED **5** will light up white and a signal tone sequence sounds.
- The maximum range of the connection is approx. 10 m, but this may be reduced due to the geometry of the space (obstructing furniture, walls, etc.).

- The playback device must support Bluetooth® standard 5.0 otherwise you may not be able to use all the functions.

● Functions of the buttons

- Start a playlist on your playback device.
- The product has 5 buttons and these control the following functions:

Button	Function
	- Press and hold for approx. 2 seconds to switch the product on or off. - Press briefly during playback to pause or continue playback.
	- Press and hold for approx. 2 seconds to enable / disable the Bluetooth® connection.

Button	Function
	– Briefly press to pair two units before they connect to an external Bluetooth® playback device. A signal tone will be heard if pairing has been carried out successfully. – Briefly press again to break the current TWS connection, a signal tone will be heard.
	– Press briefly during playback to increase the volume, one beep will sound when the maximum volume has been reached. – Press and hold during playback to skip forwards to the next song in the playlist.

Button	Function
	- Press briefly during playback to decrease the volume, one beep will sound when the minimum volume has been reached. - Press and hold during playback to skip backwards to the previous song in the playlist.

i NOTE: When you change the volume on the product the volume on the playback device will also so change. This volume synchronisation function depends on the operating system and the brand of your playback device.

● Connecting via the AUX-in jack

i NOTE: Music playback via the AUX-in jack **1** has a higher priority over a Bluetooth® connection.

- Once the AUX cable **13** is plugged into the AUX-in jack **1**, the Bluetooth® wireless connection will be disconnected. Music playback is now switched to AUX-in only and the LED **2** lights up green.
- If the product is off, press and hold the  button **8** until the signal LED **2** lights up green and a signal tone sequence sounds.
- Switch the playback device on and start playback.
- Set the highest possible volume on the playback device. Then adjust the volume with the +/- buttons **7** **9** on the speaker.

● Switching between AUX-in and Bluetooth® connections

- To resume music playback via Bluetooth® connection unplug the AUX cable **13** from the AUX-in jack **1**.

The product will then search for the previously paired playback device (if any) and re-establish the Bluetooth® connection automatically.

● TWS pairing

i NOTE: This function is only available if two of these products have been purchased and both have the same model number.

- Turn on both products and make sure they are both not connected to another device via Bluetooth®.
- Press the  button **10** on one of the products which will then by default set it as the “master” unit. A beep will sound. When pairing between both products has been carried out successfully, the LED **5** of the connected “slave” unit stops flashing and a sequence of beeps will sound.
- The “master” unit LED **5** will still be flashing waiting to pair with the playback device. Once the “master unit” has successfully paired with the playback device both the “master” and “slave” units can be played and controlled

synchronously during Bluetooth® playback mode.

- Press the  button  again to break the TWS pairing connection, the LED  on the connected “slave” unit flashes and a signal tone sequence sounds.

i NOTE: The product which had its  button  pressed first will become the “master” unit (in the left audio channel), and the other unit will then by default become the “slave” unit (in the right audio channel).

● Cleaning

- Switch the product off and remove all cables before cleaning.
- Only clean the outside of the product using a soft, dry cloth!

● Storage during non use

- Store the product in a dry environment when not in use. Protect it from dust and direct sunlight. The rechargeable battery needs to be charged regularly.

● Troubleshooting

● = **Fault**

⦿ = Possible cause

○ = Action

● = **No functions**

⦿ = Battery drained.

○ = Recharge the battery as described in the “Charging” section of these instructions.

● **No Bluetooth® connection**

⦿ Error operating the product.

○ If necessary, unplug the AUX cable **13** from the AUX-in jack **1**.

○ Switch the product off and on again and increase the volume.

⦿ Playback device error.

- Check to see if the product was detected by the playback device.
- Check to see if the playback device has detected and connected to any other devices with Bluetooth® Standard 5.0.

● **No music playback via Bluetooth®**

- Error operating the product.
- Check to see if the AUX cable **13** is still inserted into the AUX-in jack **1**, if it is remove it.
- If the product is switched on, turn it off and on again.
- Press and hold the  button **6** to start a new connection to the playback device.
- Increase the volume on the playback device.

● **No music playback via AUX-in connection**

- Error connecting the AUX cable **13**
- Reconnect the AUX cable **13** to the playback device.
- The volume at the playbak device or at the product is too low and has to be increased.

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.

Product:



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states at the end of

the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

The product is recyclable, subject to extended manufacturer responsibility, and collected separately. can be obtained from your local authority.

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal. Return the product completely to a collection site for used electronics.

● **Simplified EU declaration of conformity**

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product BLUETOOTH® SPEAKER HG07822A / HG07822B, is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com



● **Warranty and service**

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 366183_2101) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie

Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	38
Inleiding	Pagina	40
Beoogd gebruik	Pagina	41
Verklaring met betrekking tot handelsmerken	Pagina	41
Inhoud verpakking	Pagina	42
Beschrijving onderdeel	Pagina	43
Technische gegevens	Pagina	44
Veiligheid	Pagina	45
Veiligheidsrichtlijnen voor ingebouwde oplaadbare batterijen:	Pagina	50
Voorafgaand aan het gebruik	Pagina	51
Bezig met laden	Pagina	51
Gebruik van het product	Pagina	52
Een Bluetooth® verbinding maken:	Pagina	53
Functies van de knoppen	Pagina	54
Verbinden via de AUX-in aansluiting	Pagina	56

Schakelen tussen AUX-in en Bluetooth® verbindingen	Pagina	57
TWS-koppeling	Pagina	58
Reinigen	Pagina	59
Opslag wanneer niet in gebruik	Pagina	59
Problemen oplossen	Pagina	60
Afvoer	Pagina	62
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	Pagina	64
Garantie en service	Pagina	65
Garantie	Pagina	65
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	66
Service	Pagina	67

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

Deze gebruiksaanwijzing bevat de volgende symbolen en waarschuwingen:



GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord “GEVAAR” geeft een gevaar aan met een hoog risiconiveau dat, als dit niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood kan veroorzaken.



WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord “WAARSCHUWING” geeft een gevaar met een middelmatig risiconiveau aan dat, als hier geen aandacht aan wordt besteed, ernstig letsel ten gevolge kan hebben.



OPGELET! Dit symbool met het signaalwoord “OPGELET” geeft een gevaar met een laag risiconiveau aan dat, als hier geen aandacht aan wordt besteed, enig of matig letsel ten gevolge kan hebben.



LET OP! Dit symbool met het signaalwoord “LET OP” wijst op mogelijke schade aan eigendommen.



OPMERKING: Dit symbool met het signaalwoord “OPMERKING” biedt aanvullende nuttige informatie.



Dit actieteken geeft aan dat geschikte beschermende handschoenen gedragen moeten worden! Volg de instructies van deze waarschuwing om handletsel te voorkomen door voorwerpen of contact met hete of chemische materialen.



Dit symbool betekent dat de bedieningsinstructies moeten worden gevolgd voor het gebruik van het product.



De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

BLUETOOTH®-LUIDSPREKER

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Deze BLUETOOTH®-LUIDSPREKER (hierna omschreven als „product”) is een consumentenelektronica die bedoeld is om audio af te spelen die wordt verzonden via Bluetooth® of een aansluiting op een kabel.

Dankzij de ingebouwde oplaadbare batterij kan dit draadloos gebruikt worden. Het product is ontworpen voor privégebruik en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt. Alle andere gebruik wordt als onjuist beschouwd. Eventuele claims als gevolg van onjuist gebruik of als gevolg van onbevoegde wijziging van de luidspreker zullen als buiten de garantie om worden beschouwd. Dergelijk gebruik is op uw eigen risico.

● Verklaring met betrekking tot handelsmerken

- USB® is een geregistreerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.

- Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn gedeponeerde handelsmerken in het bezit van Bluetooth® SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door OWIM GmbH & Co. KG is onder licentie.
- Het handelsmerk en de handelsnaam SilverCrest zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.
- Overige productnamen en producten zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.

● Inhoud verpakking

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer of de inhoud van de verpakking compleet is. Neem contact op met de dealer als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- 1 Bluetooth® Luidspreker
 - 1 Oplaadkabel (Micro USB / USB type A)
 - 1 AUX kabel (3,5 mm stekker)
 - 1 gebruiksaanwijzing
 - 1 Snelgids

● Beschrijving onderdeel

Raadpleeg de uitklapbare pagina.

- 1 AUX-in stekker
- 2 LED (AUX-in indicatielampje)
- 3 Micro-USB oplaad-poort
- 4 LED (batterijoplaadlampje)
- 5 LED (Bluetooth®/TWS indicatielampje)
- 6  Knop
- 7 — Knop (volume verminderen / vorige / begin van de titel)
- 8  knop (play / pauze)
- 9 + knop (volume verhogen / volgende)
- 10  TWS knop
- 11 Luidspreker
- 12 Oplaadkabel (Micro USB / USB type A)
- 13 3,5 mm AUX kabel
- 14 Snelstartgids
- 15 Gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Micro USB-aansluiting

voeding: 5 V , 1000 mA

Batterijvoeding: 1 x 3,7 V oplaadbare lithium-ion
batterij met 1850 mAh (Batterij kan
niet vervangen worden)

Muziek uitvoer max. 6 W RMS

Standaard voor

draadloos: Bluetooth® 5.0

Frequentieband: 2400 MHz-2483,5 MHz

Max. zendvermogen: 1 mW

Oplaadpoort: micro-USB

AUX-in stekker: Aansluiting van 3,5 mm

Afmetingen: ongeveer 90 x 75 mm (H x Ø)

Gewicht: ongeveer 275 g

Bedrijfsomstandigheden: 10°C-35°C, 40 %-85 %
relatieve vochtigheidsgraad

Opslagtemperatuur: -20°C-+60°C

Bedrijfstijd: ongeveer 15 uur afgespeelde
muziek

Laadtijd: Ongeveer 3 uur

Bluetooth® protocollen:

AVRCP (bedient de belangrijkste audiofuncties via de mobiele telefoon op afstand), A2DP (draadloze audiotransmissie)



Veiligheid

Dit hoofdstuk bevat belangrijke veiligheidsinformatie voor het gebruiken van het product. Onjuist gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade. Lees voor het gebruik van het product alle veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzingen! Als u dit product aan anderen geeft, geef dan ook alle documenten mee!

GEVAAR!

- **LEVENSGEVAAR EN RISICO VOOR ONGELUKKEN VOOR KINDEREN!**

GEVAAR!

- **VERSTIKKINGSGEVAAR!** Verpakkingsmateriaal (d.w.z. folie of polystyreen) mag niet worden gebruikt om mee te spelen. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het product en de betrokken gevaren begrijpen. Laat kinderen niet met het product spelen. Onderhoud en reiniging mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

WAARSCHUWING! GEVAAR VAN SCHADE

- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De oplaadbare batterij en de lamp kunnen niet vervangen worden.

- Controleer het product voor elk gebruik. Gebruik het niet meer als schade aan het product of de laadkabel is vastgesteld.
- Als u iets ongewoons opmerkt tijdens het gebruik (bijv. ongewoon geluid, vreemde geur of rook), schakel het product dan onmiddellijk uit en maak alle kabels los. Gebruik het product niet meer.
- Plotselinge temperatuurwijzigingen kunnen condensatie binnen het product veroorzaken. Laat het product in dat geval enige tijd acclimatiseren voordat u het weer gebruikt.
- Plaats geen brandende kaarsen of open vuur op of bij het product.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of andere apparaten die warmte afgeven!
- Werp het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.

WAARSCHUWING!

- Open nooit de behuizing van het product! Het bevat geen interne onderdelen die onderhoud behoeven.

WAARSCHUWING!

Draadloze interferentie?

Schakel het product uit in vliegtuigen, ziekenhuizen, onderhoudsruimtes, of in de nabijheid van medische elektronische systemen. De overgebrachte draadloze signalen kunnen de werking van gevoelige elektronica beïnvloeden. Houd het product ten minste 20 cm uit de buurt van pacemakers of implanteerbare cardioverter-defibrillatoren, omdat de elektromagnetische straling de werking van pacemakers kan beïnvloeden. De afgegeven radiogolven kunnen interferentie veroorzaken in gehoorapparaten. Plaats het product niet in de buurt van brandbare gassen of mogelijk explosieve gebieden (zoals schilderwerkplaatsen) met de draadloze componenten ingeschakeld, omdat de afgegeven radiogolven explosies en brand kunnen veroorzaken.

i OPMERKING: Bij gebruik van het product wordt aanbevolen dat ALLE kabels (USB / AUX) minder dan 3 meter lang zijn om elke vorm van storing te voorkomen.

⚠ LET OP!

Het bereik van de radiogolven is afhankelijk van de omgeving. In het geval van draadloze gegevensoverdracht kan niet worden uitgesloten dat ongeautoriseerde derden de gegevens ontvangen. OWIM GmbH & Co KG is niet verantwoordelijk voor interferentie met radio's en tv's als gevolg van ongeautoriseerde modificatie van het apparaat. OWIM GmbH & Co KG accepteert geen verantwoordelijkheid voor het gebruiken van of vervangen door kabels en apparaten die niet door OWIM worden gedistribueerd. De gebruiker van het apparaat is volledig verantwoordelijk voor het corrigeren van interferentie veroorzaakt door dergelijke ongeautoriseerde modificaties van het apparaat, evenals door vervanging van dergelijke apparaten.



Veiligheidsrichtlijnen voor ingebouwde oplaadbare batterijen:

- Het product mag niet afgedekt zijn tijdens het laden.
- Als er vloeistoffen uit het product lekken, moeten deze niet in contact komen met de huid, de ogen of de slijmvliezen, in verband met gevaar voor chemische brandwonden. Er moeten geschikte veiligheidshandschoenen worden gebruikt.
- Als de huid, de ogen of de slijmvliezen in contact zijn gekomen met de vloeistof, moeten de betreffende plekken met water worden gewassen en moet er onmiddellijk een arts worden geraadpleegd.



DRAAG BESCHERMENDE HANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen/oplaadbare accu's kunnen brandwonden veroorzaken bij contact met de huid. Draag altijd geschikte beschermende handschoenen als een dergelijk geval optreedt.

● Voorafgaand aan het gebruik

- Controleer voor het gebruik of de inhoud van de verpakking volledig en onbeschadigd is.
- Plaats het product op een vlakke, egale ondergrond voor gebruik.

● **Bezig met laden**

- De ingebouwde oplaadbare batterij moet voor het eerste gebruik worden opgeladen.

i **OPMERKING:** Dit product mag niet worden opgeladen via de USB-poort van notebooks enz.

- Wanneer de ingebouwde oplaadbare batterij leeg is, zal er om de 2 minuten een geluidssignaal worden gegeven en zal de LED 4 rood knipperen. De ingebouwde oplaadbare batterij moet dan zo snel mogelijk worden opgeladen.
- Afhankelijk van het volume en de leeftijd van de batterij is de gebruiksduur van het product ongeveer 15 uur muziek indien volledig opgeladen.

- Steek de micro-USB-stekker van de laadkabel [12] in de micro-USB-oplaadpoort [3] van het product. Steek de USB-stekker van de laadkabel [12] in de USB-poort van een USB-adapter (niet meegeleverd).

i OPMERKING: De LED [4] zal rood oplichten tijdens het laden en dan uitschakelen als de batterij volledig opgeladen is. De oplaadtijd voor een lege batterij bedraagt ca. 3 uur.

i OPMERKING: Het product kan tijdens het laden worden gebruikt. Dit zal echter op zijn minst een verdubbeling van de oplaadtijd tot gevolg hebben.

- Zodra het opladen is voltooid, verwijdt u de micro-USB-stekker van de oplaadkabel [12] uit het product.

● Gebruik van het product

- Houd de ►|| knop [8] ingedrukt tot het LED-sigitaal [5] wit begint te knipperen en er een signaaltoon wordt afgespeeld.. Het product zal nu proberen verbinding te maken met het afspeelapparaat (bijv. smartphone of computer).

● Een Bluetooth® verbinding maken:

- Verwijder alle stekkers van de AUX-ingang **1** voordat u probeert een Bluetooth®-verbinding te maken.
- Schakel het afspelerapparaat in en zorg ervoor dat de Bluetooth®-modus is ingeschakeld.
- Houd de  knop **6** op het product 2 seconden ingedrukt totdat het LED-lampje **5** wit knippert en er een signaaltoon klinkt. Het product zal nu proberen verbinding te maken met het afspelerapparaat (bijv. smartphone of computer).
- De productidentificatie op het afspelerapparaat is „SBL TW6 A2“. Op het afspelerapparaat „ACCEPTEERT“ u de verbinding. Let op de vereisten van de software op het afspelerapparaat.
- Als er eenmaal een verbinding gemaakt is, zal het LED-lampje **5** wit worden en zal er een signaaltoon afgespeeld worden.
- Het maximale bereik van de verbinding is ca. 10 m, maar dit kan door de geometrie van de ruimte (obstructie van meubilair, wanden, etc.) worden gereduceerd.

- Het weergaveapparaat moet Bluetooth® standaard 5.0 ondersteunen, anders kunt u wellicht niet alle functies gebruiken.

● **Functies van de knoppen**

- Start een afspeellijst op uw afspeelapparaat.
- Het product heeft 5 knoppen en deze hebben de volgende functies:

Knop	Functie
	- Houd ongeveer 2 seconden ingedrukt om het product in of uit te schakelen. - Kort indrukken tijdens het afpelen om te pauzeren of voort te zetten.
	- Houd ongeveer 2 seconden ingedrukt om de Bluetooth®-verbinding in of uit te schakelen.

Knop	Functie
	- Kort indrukken om twee apparaten te koppelen voordat ze verbinding maken met een extern Bluetooth®-afspeelapparaat. Als de verbinding met succes is uitgevoerd, hoort u een signaaltoon. - Druk nogmaals kort op de knop om de huidige TWS-verbinding te verbreken, er zal een signaaltoon te horen zijn.
	- Druk tijdens het afspelen kort op deze knop om het volume te verhogen, u zult een pieptoon horen wanneer het maximale volume is bereikt. - Houd tijdens het afspelen ingedrukt om naar het volgende nummer in de afspeellijst te gaan.

Knop	Functie
—	- Druk tijdens het afspelen kort om het volume te verlagen, één pieptoon zal klinken wanneer het minimale volume is bereikt. - Houd tijdens het afspelen ingedrukt om terug te gaan naar het vorige nummer in de afspeellijst.

i OPMERKING: Wanneer u het volume op het product wijzigt, verandert ook het volume op het afspeelapparaat. Deze volume-synchronisatiefunctie is afhankelijk van het besturingssysteem en het merk van uw afspeelapparaat.

● Verbinden via de AUX-in aansluiting

i OPMERKING: Het afspelen van muziek via de AUX-in aansluiting **1** heeft een hogere prioriteit dan een Bluetooth® verbinding.

- Als de AUX-kabel eenmaal **13** is aangesloten op de AUX-in poort **1**, wordt de Bluetooth® draadloze verbinding verbroken. Het afspelen van de muziek is nu alleen nog maar op AUX-in geschakeld en de LED **2** brandt groen.
- Als het product uitgeschakeld staat, houd dan de ►|| knop **8** ingedrukt tot het LED-sigitaal **2** groen wordt en er een signaaltoon wordt afgespeeld.
- Schakel het afspeelapparaat in en start het afspelen.
- Pas het volume op het afspeelapparaat aan tot het hoogst mogelijke volume en pas dan het volume op het product aan met de + **9** en - **7** knoppen.

● Schakelen tussen AUX-in en Bluetooth® verbindingen

- Om het afspelen van muziek via de Bluetooth®-verbinding te hervatten, haalt u de AUX-kabel **13** uit de AUX-in poort **1**. Het product zal dan zoeken naar het eerder gekoppelde afspeelapparaat (indien aanwezig) en de Bluetooth®-verbinding wordt automatisch hersteld.

● TWS-koppeling

i **OPMERKING:** Deze functie is alleen beschikbaar als twee van deze producten zijn aangeschaft en beide hetzelfde modelnummer hebben.

- Schakel beide producten in en zorg ervoor dat ze allebei niet via Bluetooth® met een ander apparaat zijn verbonden.
- Druk op de  knop  op een van de producten die dan standaard als „master” wordt ingesteld. U zult een pieptoon horen. Wanneer de koppeling tussen beide producten met succes is uitgevoerd, stopt de LED  van het aangesloten „slaaf” apparaat met knipperen en klinkt er een reeks piepjes.
- De LED  van het „master”-apparaat zal nog steeds knipperen in afwachting van de koppeling met het afspeelapparaat. Zodra het „master”-apparaat met succes is gekoppeld aan het afspeelapparaat kunnen zowel de „master” als de „slaaf” apparaten synchroon worden afgespeeld en bediend tijdens de Bluetooth® afspeelmodus.

- Druk nogmaals op de  knop  om de TWS-koppelingverbinding te verbreken, de LED  op het aangesloten „slaaf“-apparaat zal knipperen en er klinkt een signaaltoon.

 **OPMERKING:** Het product waarbij de  knop  als eerst is ingedrukt, zal het “master“-apparaat worden (in het linker audiokanaal), en het andere apparaat zal dan automatisch het “slaaf“-apparaat worden (in het rechter audiokanaal).

● Reinigen

- Schakel het product uit en trek alle kabels los voordat u gaat reinigen.
- Maak alleen de buitenkant van het product schoon met een zachte, droge doek.

● Opslag wanneer niet in gebruik

- Bewaar het product in een droge omgeving wanneer het niet in gebruik is. Bescherm het tegen stof en direct

zonlicht. De oplaadbare batterij moet regelmatig worden opgeladen.

● Problemen oplossen

● = **Storing**

⦿ = Mogelijke oorzaak

○ = Actie

● = **Geen functies**

⦿ = Batterij leeg.

○ = Laad de batterij op zoals beschreven in het hoofdstuk „Opladen“ van deze handleiding.

● **Geen Bluetooth® verbinding**

⦿ Storing in de werking van het product.

○ Koppel, indien nodig, de AUX kabel **13** los van de AUX-in poort **1**.

○ Schakel het product uit en weer in en verhoog het volume.

- Fout bij het afspeelapparaat.
- Controleer of het product is gedetecteerd door het afspeelapparaat.
- Controleer of het afspeelapparaat gedetecteerd is en verbindt met apparaten die Bluetooth® Standard 5.0 ondersteunen.

● **Er wordt geen muziek afgespeeld via Bluetooth®**

- Storing in de werking van het product.
- Controleer of de AUX kabel 13 nog is aangesloten op de AUX-in poort 1, en als dit zo is, ontkoppel deze dan.
- Als het product ingeschakeld staat, schakel deze dan uit en weer aan.
- Houd de  knop 6 ingedrukt om een nieuwe verbinding met het afspeelapparaat te maken.
- Verhoog het volume op het afspeelapparaat.

● Er wordt geen muziek afgespeeld via de AUX-in aansluiting

- Fout in het aansluiten van de **AUX kabel** 13
- Sluit de **AUX kabel** 13 opnieuw aan op het afspeelapparaat.
- Het volume op het afspeelapparaat of op het product is te laag en moet worden verhoogd.

● Afvoer

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn

2012/19/EU. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.

Het product kan worden gerecycled, is onderhevig aan een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid en wordt afzonderlijk ingezameld.

De ingebouwde accu kan niet voor afvoer uitgebouwd worden. Geef het product compleet aan een inzamelpunt voor oude elektronica af.

● **Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring**

Hierbij verklaart OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND dat het product BLUETOOTH®-LUIDSPREKER HG07822A, HG07822B, voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
www.owim.com



● **Garantie en service**

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 366183_2101) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	70
Einleitung	Seite	73
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	73
Hinweise zu Warenzeichen	Seite	74
Lieferumfang	Seite	75
Teilebeschreibung	Seite	75
Technische Daten	Seite	77
Sicherheit	Seite	78
Sicherheitshinweise für Akkus	Seite	83
Vor der Inbetriebnahme	Seite	84
Akkus aufladen	Seite	84
Produkt verwenden	Seite	85
Bluetooth®-Verbindung herstellen	Seite	86
Tastenfunktionen	Seite	87
Über den AUX-Eingang verbinden	Seite	90

Zwischen Verbindungen per AUX-Eingang und Bluetooth®	
umschalten	Seite 91
TWS-Verbindung	Seite 91
Reinigung	Seite 93
Lagerung bei Nichtbenutzung	Seite 93
Fehlerbehebung	Seite 93
Entsorgung	Seite 95
Vereinfachte	
EU-Konformitätserklärung	Seite 97
Garantie und Service	Seite 98
Garantie.	Seite 98
Abwicklung im Garantiefall	Seite 99
Service	Seite 100

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „VORSICHT“ auf eine Gefährdung mit geringem Risikograd hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, leichte oder mittlere Verletzungen verursachen kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.



Dieses Gebotszeichen weist darauf hin, geeignete Schutzhandschuhe zu tragen! Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Materialien zu vermeiden.



Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Betriebsanleitung zu beachten ist.



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER (nachfolgend „Produkt“ genannt) ist ein Verbraucherprodukt zur Wiedergabe von per Bluetooth® oder Kabelverbindung übertragenem Audio.

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Reklamationen jeglicher Art, welche aus einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren oder aus verbotenen Modifikationen des Lautsprechers resultieren, werden als unbegründet betrachtet. Eine solche Verwendung geschieht auf eigenes Risiko.

● Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Die Bluetooth Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG Inc., jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die OWIM GmbH erfolgt im Rahmen einer Lizenz.
- Das Warenzeichen und der Markenname SilverCrest sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● **Lieferumfang**

- Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial und prüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit. Wenden Sie sich bei fehlenden oder beschädigten Teilen an den Verkäufer.
- 1 Bluetooth®-Lautsprecher
- 1 Ladekabel (Mikro USB / USB Typ A)
- 1 AUX-Kabel (3,5-mm-Klinenstecker)
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Kurzanleitung

● **Teilebeschreibung**

Bitte beachten Sie die Ausklappseite.

- 1 AUX-Eingang
- 2 LED (Anzeige des AUX-Eingangs)
- 3 Micro-USB-Ladeanschluss
- 4 LED Akkuladeanzeige
- 5 LED (Bluetooth®/TWS-Anzeige)

- 6  Bluetooth®-Taste
- 7  -Taste (Lautstärke verringern / nach hinten springen / Anfang des Titels)
- 8  -Taste (Wiedergabe / Pause / EIN/AUS)
- 9  +Taste (Lautstärke erhöhen / nach vorne springen)
- 10  TWS-Taste
- 11 Lautsprecher
- 12 Ladekabel (Mikro USB / USB Typ A)
- 13 3,5-mm-AUX-Kabel
- 14 Kurzanleitung
- 15 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Stromversorgung per

Micro-USB-Anschluss: 5 V , 1000 mA

Stromversorgung

per Akku:

1 x 3,7 V Lithium-
Ion-Akku mit 1850 mAh
(Der Akku ist nicht
austauschbar.)

Musikleistung:

max. 6 W RMS

Funkstandard:

Bluetooth® 5.0

Frequenzband:

2400 MHz–2483.5 MHz

Max. Sendeleistung:

1 mW

Ladebuchse:

Mikro-USB

AUX-Eingang:

3,5-mm-Klinkenstecker

Abmessungen:

ca. 90 x 75 mm (H x Ø)

Gewicht:

ca. 275 g

Betriebsbedingungen: 10°C–35°C,

40 %–85 % rel. humidity

Lagertemperatur:

-20°C–+60°C

Betriebszeit:	ca. 15 Stunden Wiedergabe von Musik
Ladezeit:	ca. 3 Stunden
Bluetooth®-Protokolle:	
AVRCP (zu Fernsteuerung von Audiofunktionen über Mobiltelefone), A2DP (drahtlose Audioübertragung)	



Sicherheit

Dieses Kapitel liefert wichtige Sicherheitshinweise zur Handhabung des Produktes. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen und Sachschäden führen. Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedienund Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

GEFAHR!

- **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

GEFAHR!

- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Verpackungsmaterialien (z. B. Folien oder Polystyrol) dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterial fern. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

ACHTUNG! ACHTUNG SACHSCHÄDEN

- Dieser Artikel enthält keine Teile, welche vom Verbraucher gewartet werden können. Der Akku und das

Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.

- Überprüfen Sie den Artikel vor jeder Verwendung! Wenn Sie irgendwelche Beschädigungen am Gerät oder am Ladekabel entdecken, verwenden Sie das Gerät nicht mehr!
- Falls Sie während der Benutzung etwas Ungewöhnliches (z. B. ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche bzw. Rauch) feststellen, schalten Sie das Produkt umgehend aus und trennen Sie alle Kabel. Stellen Sie die Benutzung des Produktes ein.
- Plötzliche Temperaturänderungen können dazu führen, dass sich Kondensation im Inneren des Produktes bildet. Warten Sie in diesem Fall vor der Benutzung einige Zeit, bis sich das Produkt akklimatisiert hat.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere Gegenstände mit offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizungen oder anderen Wärme abstrahlenden Geräten!

- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.

WARNUNG!

- Öffnen Sie niemals das Produktgehäuse! Im Inneren befinden sich keine Teile, die eine Wartung erfordern.

WARNUNG!

Funkschnittstelle

Schalten Sie das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Werkstätten und in der Nähe medizinischer Geräte aus. Die übertragenen Funksignale könnten die Funktionalität empfindlicher Elektronik stören. Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Schrittmachern und implantierten Kardioverter-Defibrillatoren fern, da elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Schrittmachern beeinträchtigen kann. Übertragene Funkwellen können Hörgeräte stören. Platzieren Sie das Produkt bei aktivierten Drahtlosfunktionen nicht in der Nähe von entflammenden Gasen oder potenziell explosionsfähigen Umgebungen (z. B. Lackierereien), da die abgestrahlten Funkwellen

Explosionen und Brände verursachen könnten.

i HINWEIS: Bei Verwendung sollten ALLE Kabel (USB / AUX) weniger als 3 Meter lang sein, damit es nicht zu Störungen kommt.

⚠ ACHTUNG!

Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von den Umgebungsbedingungen. Im Falle einer schnurlosen Datenübermittlung kann der Empfang der Daten durch nicht autorisierte dritte Parteien nicht ausgeschlossen werden. Die OWIM GmbH & Co KG ist nicht verantwortlich für Interferenzen mit Radio- oder Fernsehgeräten, welche durch unautorisierten Eingriff in das Gerät verursacht werden. Darüber hinaus übernimmt die OWIM GmbH & Co KG keine Verantwortung für den Ersatz oder den Austausch von Kabel und Geräten, welche nicht von OWIM vertrieben werden. Ausschließlich der Nutzer des Geräts ist verantwortlich für die Beseitigung von Interferenzen, welche durch solche unautorisierten Änderungen des Geräts verursacht werden, ebenso wie für den Ersatz solcher Geräte.



Sicherheitshinweise für Akkus

- Das Produkt ist beim Aufladen möglicherweise nicht abgedeckt.
- Falls Flüssigkeiten aus dem Produkt auslaufen, könnten diese mit der Haut, Augen oder Schleimhäuten in Berührung kommen und es besteht die Gefahr chemischer Verbrennungen. Es müssen entsprechende Schutzhandschuhe verwendet werden.
- Wenn die Haut, Augen oder die Schleimhäute mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind, müssen die betroffenen Stellen mit viel Wasser gespült werden und es muss umgehend ein Arzt aufgesucht werden.
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

● Vor der Inbetriebnahme

- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme die Vollständigkeit und Unversehrtheit des Verpackungsinhalts!
- Stellen Sie das Produkt beim Betrieb auf einen ebenen, gleichmäßigen Untergrund.

● **Akku aufladen**

- Vor der ersten Verwendung muss der Akku aufgeladen werden.
- ❗ **Hinweis:** Dieses Produkt darf nicht über den USB-Anschluss von Notebooks etc. geladen werden.
- Wenn der integrierte Akku erschöpft ist, werden Sie alle 2 Minuten durch ein Tonsignal benachrichtigt und die LED 4 blinkt rot. Sie sollten den Akku dann baldmöglichst aufladen.
- Je nach Lautstärke und Alter des Akkus beträgt die Betriebszeit des Produktes bei vollständiger Aufladung etwa 15 Stunden (Musikwiedergabe).

- Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des Ladekabels **12** in den Micro-USB-Ladeanschluss **3** des Produktes. Stecken Sie den USB-Stecker des Ladekabels **12** in den USB-Anschluss eines USB-Adapters (nicht im Lieferumfang enthalten).
- ❗ **Hinweis:** LED **4** leuchtet während des Aufladens rot und erlischt, sobald das Aufladen abgeschlossen ist. Die Ladedauer beträgt für einen leeren Akku ca. 3 Stunden.
- ❗ **Hinweis:** Das Produkt kann während der Aufladung genutzt werden. Dadurch wird die Ladezeit jedoch mindestens verdoppelt.
- Sobald die Aufladung abgeschlossen ist, trennen Sie den Micro-USB-Stecker des Ladekabels **12** vom Produkt.

● Produkt verwenden

- Halten Sie die Taste  **8** gedrückt, bis die Signal-LED **5** weiß blinkt und eine Signaltönensequenz ausgegeben wird. Das Produkt versucht nun, eine Verbindung zum Wiedergabegerät (z. B. Smartphone oder Computer) herzustellen.

● Bluetooth® -Verbindung herstellen

- Trennen Sie alle Stecker vom AUX-Eingang **1**, bevor Sie versuchen, eine Bluetooth®-Verbindung herzustellen.
- Schalten Sie das Wiedergabegerät ein und achten Sie darauf, dass sein Bluetooth®-Modus eingeschaltet ist.
- Halten Sie am Produkt 2 Sekunden lang die Taste  **6** gedrückt, bis die LED **5** weiß blinkt und eine Signaltonsequenz ausgegeben wird. Das Produkt versucht nun, eine Verbindung zum Wiedergabegerät (z. B. Smartphone oder Computer) herzustellen.
- Die Produktkennung am Wiedergabegerät lautet „SBL TW6 A2“. Nehmen Sie die Verbindung am Wiedergabegerät an. Bitte beachten Sie die Anforderungen der Software auf dem Wiedergabegerät.
- Sobald die Verbindung steht, leuchtet die LED **5** weiß und eine Signaltonsequenz wird ausgegeben.
- Die maximale Reichweite der Verbindung beträgt ca. 10 m, kann aber durch die Geometrie der Räumlichkeiten (dazwischen liegende Möbel, Wände o. Ä.) verringert werden.

- Das Wiedergabegerät muss den Bluetooth®-Standard 5.0 unterstützen, andernfalls können Sie nicht alle Funktionen nutzen.

● Tastenfunktionen

- Starten Sie am Abspielgerät eine Playlist.
- Das Produkt hat 5 Tasten und diese steuern die folgenden Funktionen:

Taste	Funktion
	– Zum Ein- oder Ausschalten des Produktes circa 2 Sekunden gedrückt halten. – Während der Wiedergabe zum Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe kurz drücken.
	– Zum Aktivieren / Deaktivieren des Bluetooth®-Verbindung circa 2 Sekunden gedrückt halten.

Taste	Funktion
	- Zum Koppeln von zwei Geräten kurz drücken, bevor sie eine Verbindung zu einem externen Bluetooth®-Wiedergabegerät herstellen. Bei erfolgreicher Kopplung wird ein Signalton ausgegeben. - Zum Unterbrechen der aktuellen TWS-Verbindung kurz drücken. Es wird ein Signalton ausgegeben.
	- Während der Wiedergabe kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen. Sobald die maximale Lautstärke erreicht wurde, wird ein Signalton ausgegeben. - Während der Wiedergabe gedrückt halten, um zum nächsten Lied in der Wiedergabeliste zu springen.

Taste	Funktion
—	– Während der Wiedergabe kurz drücken, um die Lautstärke zu verringern. Sobald die minimale Lautstärke erreicht wurde, wird ein Signalton ausgegeben. – Während der Wiedergabe gedrückt halten, um zum vorherigen Lied in der Wiedergabeliste zu springen.

i Hinweis: Wenn Sie die Lautstärke am Produkt ändern, ändert sich auch die Lautstärke am Wiedergabegerät. Die Synchronisierung der Lautstärke hängt vom Betriebssystem und der Marke Ihres Wiedergabegerätes ab.

● Über den AUX-Eingang verbinden

i Hinweis: Die Musikwiedergabe per AUX-Eingang **1** hat Priorität vor der Bluetooth®-Verbindung.

- Sobald das AUX-Kabel **13** am AUX-Eingang **1** angeschlossen ist, wird die Bluetooth®-Verbindung getrennt. Die Musikwiedergabe ist nun allein auf den AUX-Eingang eingestellt und die LED **2** leuchtet grün.
- Wenn das Produkt ausgeschaltet ist, halten Sie die Taste **▶|| 8** gedrückt, bis die Signal-LED **2** grün leuchtet und eine Signaltonesequenz ausgegeben wird.
- Schalten Sie das Wiedergabegerät ein und starten Sie die Wiedergabe.
- Stellen Sie am Wiedergabegerät die größtmögliche Lautstärke ein. Regeln Sie anschließend die Lautstärke mit den +/- Tasten **7 9** am Lautsprecher.“

● Zwischen Verbindungen per AUX-Eingang und Bluetooth® umschalten

- Setzen Sie die Musikwiedergabe per Bluetooth®-Verbindung fort, indem Sie das AUX-Kabel **13** vom AUX-Eingang **1** abziehen. Anschließend sucht das Produkt nach dem zuvor gekoppelten Wiedergabegerät (falls zutreffend) und stellt automatisch erneut eine Bluetooth®-Verbindung her.

● TWS-Verbindung

i Hinweis: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn zwei dieser Produkte erworben wurden und beide die gleiche Modellnummer aufweisen.

- Schalten Sie beide Produkte ein und achten Sie darauf, dass Sie per Bluetooth® miteinander verbunden sind.
- Drücken Sie die Taste  **10** an einem der Produkte. Dieses wird dadurch als „Master“-Gerät festgelegt. Ein Signalton wird ausgegeben. Bei erfolgreicher Kopplung beider Produkte hört die LED **5** des

verbundenen „Slave“-Gerätes auf zu blinken und eine Signaltonsequenz ertönt.

- Die LED 5 des „Master“-Gerätes blinkt weiterhin, bis die Kopplung mit dem Wiedergabegerät abgeschlossen ist. Sobald das „Master“-Gerät erfolgreich mit dem Wiedergabegerät gekoppelt wurde, können „Master“- und „Slave“-Gerät im Bluetooth®-Wiedergabemodus synchron wiedergegeben und gesteuert werden.
 - Drücken Sie zum Trennen der TWS-Kopplung erneut  10. Die LED 5 am verbundenen „Slave“-Gerät blinkt und es ertönt eine Signaltonsequenz.
-  **Hinweis:** Das Produkt, bei dem die Taste  10 zuerst gedrückt wurde, wird zum „Master“-Gerät (linker Audiokanal). Anschließend wird das andere Gerät automatisch zum „Slave“-Gerät (rechter Audiokanal).

● Reinigung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung ab und trennen Sie alle Kabel.
- Reinigen Sie die Außenseite des Produktes nur mit einem weichen, trockenen Tuch!

● Lagerung bei Nichtbenutzung

- Lagern Sie das Produkt bei Nichtbenutzung in trockener Umgebung. Schützen Sie es vor Staub und direktem Sonnenlicht. Der Akku muss regelmäßig geladen werden.

● Fehlerbehebung

● = **Fehler**

⦿ = Mögliche Ursache

○ = Maßnahme

● = **Keine Funktion**

⦿ = Akku ist leer

- = Laden Sie den Akku entsprechend den Anweisungen des Abschnitts „Aufladen“ auf.

● **Keine Bluetooth®-Verbindung**

- Fehler beim Betrieb des Produktes.
- Trennen Sie bei Bedarf das AUX-Kabel **13** vom AUX-Eingang **1**.
- Schalten Sie das Produkt aus und wieder ein und erhöhen Sie die Lautstärke.
- Fehler am Abspielgerät.
- Prüfen Sie, ob das Produkt vom Wiedergabegerät erkannt wurde.
- Prüfen Sie, ob das Wiedergabegerät erkannt und mit anderen Geräten mit Bluetooth®-Standard 5.0 verbunden wurde.

● **Keine Musikwiedergabe mit Bluetooth®**

- Fehler beim Betrieb des Produktes.
- Prüfen Sie, ob das AUX-Kabel **13** immer noch am AUX-Eingang **1** eingesteckt ist. Falls ja, ziehen Sie es.

- ☐ Wenn das Produkt eingeschaltet ist, schalten Sie es aus und wieder ein.
- ☐ Halten Sie zum Starten einer neuen Verbindung mit dem Wiedergabegerät die -Taste 6 gedrückt.
- ☐ Die Lautstärke am Abspielgerät erhöhen.
- **Keine Musikwiedergabe über Verbindung des AUX-Eingangs**
- ☒ Fehler beim Anschließen des AUX-Kabels 13
- ☐ Verbinden Sie das AUX-Kabel 13 erneut mit dem Wiedergabegerät.
- ☐ Die Lautstärke am Wiedergabegerät oder am Produkt ist zu gering eingestellt und muss erhöht werden.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

● **Vereinfachte EU- Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das produkt BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER HG07822A / HG07822B, den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.owim.com



● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt. Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 366183_2101) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG07822A/ HG07822B
Version: 08/2021

IAN 366183_2101